

Спомоществанята на Дунава биват годишни и шестмесежни, и се приемат въ печатниците на Дуна. Област въ Русия; вжрѣ въ вѣлѣта при мѣстнитѣ власти, а въ Циградъ при Серафимъ ефенди, управителъ на читалището въ Дунав-юлу. Дунавътъ се забѣлява съ вѣтровки ефендици и периодически списани.

Писма, на които пощенскитѣ разносчи не сѫ заплатени, връщатъ се назадъ.

ДУНАВЪ

ЛИСТЪ ЗА ВЪТРЕШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ.

(Въ крайтъ на всѣкъ мѣсець отъ Египта, се издава и другъ единъ особенъ листъ, нарочно за законитѣ, парѣбитѣ, постановленіята и за криминалитѣ дѣла въ вѣлѣта).

1288 ДЖЕМАЗИ-КУЛ-ЕВЕЛЪ 15 (отъ Египта)

ИЗДАВА СЯ ВСЪКА СРЪДА И ПЕДЪЛЪЯ

1871 АВГУСТЪ 2 (с. н.)

ЧАСТНИ РАБОТИ.

По прѣди бѣхме извѣстили, че калджаритѣ по Русчюшкитѣ улици, като не бѣха поправени отъ едно врѣме насамъ и мѣчно се ходеше по тѣхъ, захванаха да се постилать съ шоссета, които си работять съ голѣмъ дѣятелностъ.

Калджаритѣ, които трѣбва да се урѣдять, сѫ много, а доходитѣ на градскыя свѣтъ немогѣтъ да покрѣпятъ разносчитѣ имъ. За едно улесненіе въ тоя случай, употребиха се на работѣ отъ една страна затворницитѣ, а отъ друга, съгласно съ закона за пѣтищата, отъ жителитѣ, които сѫ задължени да работять на тѣхъ, една работяха сами, а други съ откупъ. Г-нъ Спиракъ Персенакъ, единъ отъ първитѣ търговци, за една помощ на тѣхъ пѣтища, благоволи да подари едно количество отъ 8000 гроша. Тѣзи помощ на г-во му понеже е знакъ на неговото благоволеніе, нѣй съ радостъ спѣшиха да му благодарять и да му отдадемъ приличнитѣ похвали.

Нашитѣ вѣстники жѣлае да заслужи въ тоя случай, поне съ обнародваніето на помощитѣ, които бы поднесли благоволителнитѣ лица, съ цѣль за да подадѣтъ едно улесненіе въ подобни богоугодни прѣдприятія, които служатъ за обща полза.

КОРЕСПОНДЕНЦИЯ на „ДУНАВА.“

Варна 14 Юлія 1871.

На двадеветый того въ Пондѣлникъ, пристигнаха въ града ни съ желѣзницѣтъ отъ Каспиченъ, петъ табура войски отъ вторѣтъ царскѣ ордіи, които ще отидѣтъ за Цариградъ. Въ сѣщия день пристигнаха въ Варѣ Н. В. Абди паша, мюширинъ на вторѣтъ царскѣ ордіи, и Н. И. мирлива Ади паша, за да испратять спомѣнитѣ войски, а на тринадесетый того въ Вторникъ, пристигна такожде и Н. П. Ахмедъ паша, прѣдседателъ на сѣщитѣ ордіи. Днесъ войскитѣ влизать на испратенныя отъ Цариградъ нарочно за тѣхъ царскы вапоръ *Шизри-Нусретъ*.

Пишѣтъ отъ Хаджи-оглу Пазарджикъ и отъ Балчикъ, че бинъ-башитѣ Натѣкъ ефенди, който е натоваренъ съ мисіята за да извърши законното жребіе за 1288 год. (отъ Египта) въ мѣстата, които се намиратъ въ кръга на Силистренскыя редѣтскы табури, отъ вторѣтъ царскѣ ордіи, отишѣ въ Хаджи-оглу Пазарджикъ, гдѣто спорядъ закона, като извършилъ жребіето, което се паднало на тридесетъ и петъ души, отишѣ въ Балчикъ, и тамъ като се теглило такожде жребіето, паднало се на десетъ души да влѣзѣтъ въ войнството.

Шестиятъ членъ на вѣхтыя и новыя законници за военното жребіе казва, че дѣлата на военното жребіе се извършватъ по Герговъ-день. Цѣльта на това условіе е,

че земледѣлицѣ по това врѣме нѣмѣтъ заиманія, и миналата година даже като се узнае това условіе въ твърдѣ много мѣста и се тегли жребіето съ врѣме, жителитѣ покрѣпятъ извѣрѣдни улесненія. Тѣхъ година напротивъ, понеже се съвпадна тегленіето на военното жребіе въ таквоя едно врѣме, когато сѫ най много занимаѣти жителитѣ, които прѣвъ цѣлятъ година сѫ положили имота си и труда си, а е наближило врѣмето да съберѣтъ произвѣденіята си, тѣ съ тѣхъ да си исплатять дълговетѣ и да покрѣпятъ нуждитѣ си, въ нѣкои мѣста станаха силѣнки на животитѣ, а въ нѣкои на харманитѣ. Прочее, нѣй си надѣваме, че Н. В. мюширинъ ще благоволи да се погрижи за да се поставять нуждитѣ срѣдства, каквото прѣвъ идущитѣ години тѣзи правосѣдна нарѣдба, да се извършва на урѣченото си врѣме.

Тренътъ, който пристигна въ Варѣ на двадеветый того въ Пондѣлникъ, на заминуваніето си прѣвъ нивата на селото Юнджи, въ Варненското окръжіе, като испукалъ огънь по нѣкои мѣста, подпалили се сноцитѣ отъ житото на Февзи-оглу Мехмедъ ага, отъ сѣщето село, въ зашто нѣмало вѣтъръ, жьтваритѣ, които се намирали по нивитѣ, затекли се съ врѣме, и сполучили да изгасѣтъ огъня, отъ когото изгорѣли само петъ снопа.

Научаваме се, че на единадесетый того вечеръ, по случай се подпалила една конница съ кьбитѣ, която се намира на таванътъ въ магавитѣ на нѣкои си Австрийскы подданикъ, Кесеръ Живани, припѣта на Скле-капусу въ Варѣ. Щомъ се зело извѣстіе за този огънь, веднага пристигнали пожарнитѣ чиновници и го изгасили. Извѣсти се, што отъ сега нататѣкъ да се внимава строго, когато се оставять такыва горляви вещества въ нѣкои мѣста.

Извѣстѣватъ отъ Видинъ, че миналата Срѣда, чѣстъ по петъ прѣвъ ноцѣтъ, се запалилъ единъ тютюнджійскы дюгенъ при Ага-капу въ тоя градъ, и като се распрострѣлъ огънятъ по околнитѣ зданія, изгорѣли два дюгени и двѣ малкы къщи, въ съ помощь на царскитѣ войски, зела му се прѣднината и се изгасилъ.

Пишѣтъ отъ Търново, че на десетый того въ Четвъртъкъ, падналъ единъ силенъ градъ въ Ловчанското окръжіе, отъ когото се съсипали съвсѣмъ сѣдѣбитѣ въ селата Трошово и Горѣ Вршница. Спорядъ направенитѣ испитванія и прѣгледванія, въ селото Дерменицѣ се повреди такожде половината отъ сѣдѣбитѣ, въ селото Белесницѣ двѣтъ чѣсти, въ махалѣтъ Дибанъ такожде двѣтъ чѣсти, а въ селото Угурчикъ се повреди само една третѣ чѣстъ. Освѣтъ това, и въ другы още нѣколко села отъ сѣщето окръжіе, паднаха такожде градъ, въ още не се знае какви сѫ повредитѣ.

Сега ставали прѣгледванія, и наскоро ще ни се съобщѣтъ нуждитѣ подробности.

ОБЩИ РАБОТИ.

Нашитѣ читатели знаятъ побѣдитѣ, които направиха царскитѣ войски въ Неджидъ. Баскретъ казва сега, че Н. И. Вел. Султанъ подарилъ на Н. Выс. Мидхатъ наша една сабля, украсена съ скъпоцѣнни камъни, съврѣменно направилъ и едно саморѣчно писмо, въ което сърадва и поздравява всѣкитѣ войски, отъ най голѣмѣтъ чиновникъ до най малкѣтъ солдатинъ, а мѣжественостъ и юначество, които показѣ по оныя страни. Саблята и писмото се прѣдали на Императорскы адъютантъ Сюлейманъ бей, който наскоро щѣ да трѣгне отъ Цариградъ за Неджидъ.

Въ брѣтъ си отъ 15-ый того, *Видов Дан* обнародва единъ членъ върху днешното положеніе на Европѣ, въ когото като казва, че въ Европейскитѣ държавы сѫ сѣгледватъ нѣкакви военни прѣдготовленія, дума, че мѣстата, които Русия завладѣла въ Срѣднѣ Азія, понеже се считатъ като ключъ за завладѣніето на Вѣсточнѣ Индія, Англійското правителство отъ сега было принудено да земе нуждитѣ мѣрки, за да запази правата си въ Индія; Италія си прѣдуготовлявала, за да не спусне изъ рацѣ новата си отолѣца; а прѣдуготовленіята на Австрія, не се знаеа съ какъвъ цѣль ставали.

Въ заключеніе на члена си, *Видов Дан* се отзовава по слѣдующы начинъ.

„Излишно е да говоримъ за малкитѣ народности, които живѣять въ Источнѣтъ чѣстъ на Европѣ; зашто въ днешнѣтъ епохѣ тѣ трѣбѣ да се наострятъ сабитѣ, за да вѣстанѣтъ!!! непосредственно противъ своятъ непріятель. Историческата смѣтка съ убѣцѣтъ на Вѣсточнѣтъ свободѣ, трѣбѣ да се види и расправи. Заради това, нѣй си приготвяваме, и трѣбѣ да се приготвимъ; зашто прѣдписаніето на нашето врѣме е приготвеніето.“

Сѣщитѣ вѣстники като извѣстѣва, че Н. В. Абди паша, мюширинъ на вторѣтъ царскѣ ордіи, пріеълъ отъ Цариградъ заповѣдъ, за да прѣгледѣ съ съставенѣтъ комисія, край-Дунавскитѣ укрѣпленія, и незабавно да пристѣпи за по голѣмото имъ въоръжаваніе, пита: „Що значи това?“

Бѣл. на ред. Редакторъ на *Видов Дан*, който е двигателъ на бунтовното колело, трѣбѣ да бѣде отъ членовѣтъ на онова общество, което се нарича *Интернационал*, или пакъ отъ избитѣ по прѣди Парискы Комунисти, които сѫ като единъ клонъ на това съ криви идеи общество, а като такъвъ, призовава Сърбитѣ на вѣстаніа, подъ прѣдлогъ ушь, за да се удостоятъ на пълнѣя свободѣ. Най смѣшното е това, че г-нъ редакторъ на *Видов Дан* самъ исповѣда, че билъ малкъ народѣтъ, на когото

Годишната цѣна на вѣстника за Русчюшкѣ и за вѣско мѣсто сѣтъ вѣлѣта е гр. 60; шестмѣсечната гр. 30. Вънъ отъ вѣлѣта въ окръжѣтъ горѣтъ стойностъ сѫ прибавѣны пощенскитѣ разносчи по 10 парѣтъ на листъ, и годишната цѣна въ вѣлѣта гр. 86, а шестмѣсечната на гр. 48.

Единъ листъ 40 парѣ. За извѣстіята вобще сѫ платѣны единъ грошъ на рѣдѣтъ.

иска да даде въ рѣдѣтъ бунтовното орѣжіе.

Нѣй ще дадемъ на *Видов Дан* единъ свѣтъ *коммюнистѣ* и човѣшкы.

Цивилизація и свобода ще се каже, поѣтъ единъ да се удостои на своитѣ законни права, и да си пазѣ животѣтъ, честѣтъ и имотѣтъ. По причинѣ на привилегіитѣ които имѣтъ Сърбитѣ, Императорскѣ правителство отдавна врѣме насамъ оставило да се управяватъ сами вѣтрѣшно, и никой не се намиса въ вѣтрѣшнитѣ имъ дѣла. Въ такъвъ случай, ако Сърбитѣ бѣха единъ образованъ народѣ, за се не старѣтъ отъ день на день да урѣдѣтъ законитѣ си и да развѣять по догражданското си управленіе, а съ това едно, да направятъ, што жителитѣ да наслаждаватъ на пълно спокойствіе и тишина, и да се трудѣтъ за процѣтяваніето и обогатѣваніето на мѣстото? Тѣ сѫ дѣлата условія, които се изискватъ отъ цивилизація. Другоѣ, оніа, които не си знаватъ мѣрката, и които като Комунистѣ не припознаватъ правото на нѣкои най послѣ си турѣтъ вратѣтъ подъ губителнитѣ мечѣ; зашто колкото на сѣ се появили въ свѣта привѣрженници вѣстаніята, най сѣтитъ се удостоявали тѣзи мѣлостъ. Прѣвъ очитѣ на оное дѣлѣтъ отъ слѣдствіето, въ което поддѣнаха Комунистѣ въ послѣднитѣ дни. Обаче оніа, които имѣтъ такыва идеи, измокроватъ земята, която тѣпчатъ, своятъ кръвъ и съ кръвътъ на съотѣственницитѣ си, а слѣдователно, сѣрятъ и изгарѣтъ мѣстата, въ които вѣдѣтъ, най послѣ, отиватъ тамъ, отъ гдѣ се не връщатъ, и лопитѣ имъ имѣна въскы сѫ спомѣнуватъ въ свѣта съ *отвращеніе*. Г-нъ редакторъ на *Видов Дан*, нека има прѣдъ видъ всичко това, ако му е драго, нека не се отклонява отъ бунтовнитѣ си начала.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

На 5-ый Юлія се свърши годѣната отъ обявеніето на Француско-Германскитѣ. Миналата година по това врѣме, когато душкѣтъ и метрайзитѣ загърѣхъ покрѣбѣжіето на Рейнъ, всѣкитѣ свѣтъ сѫ нетѣрпеніе очѣкаше да види слѣдствіето на тѣзи войнѣ, на когото отъ началото се се прѣдвидѣ, че Франція направѣ въ на твърдѣ голѣма погрѣшка. Миналата година по това врѣме, казваме, всѣкъ дѣнь бѣше обѣрналъ погледъ си къмъ легратѣтъ, и ежедневно очѣкаше да наудѣ подробности за дѣлата на иглениитѣ, шѣпо, метрайзитѣ и армстронѣтъ. Огънь и отъ двѣтъ страни бѣше буенъ, викове и пѣснитѣ на Францускитѣ патриоти станаха безплодни, а мѣлчнѣето и мѣдрѣто пѣпаніе на Германцѣтъ, вѣстѣржѣстѣвува на всѣкъдѣ. Отъ тогазъ до днесъ свършѣ една цѣла година, и прѣдвидѣніето на опытитѣ излѣзе истинно.

Тѣзи дни, всѣката почти Европейска прѣ-

са говори равновидно върху свършената война, и като исчислява по главните й дѣла, нарича двайсет-мѣсечниятъ този периодъ: *дванадесет-мѣсечниятъ този периодъ*.

Лондонскитѣ *Таймс* обнародва единъ вѣстникъ, подъ заглавие: *Годишниятъ денъ отъ обявеніето на войната*, въ когото като о-сжда политиката и повѣденіето на Наполеоновото правителство, продължава по слѣдующитѣ начинъ:

„Точно прѣди единъ годинъ бѣхме писали въ листа си слѣдующето: „Испълни се тѣ глѣмата грѣшка, за която се бѣхме принудили да я припомнимъ отъ днѣтъ на прѣдѣла Францускя република. Боатъ си били, — бой безправеденъ, нѣ приготвенъ.“ Ино значително множество отъ Англіи-мѣтъ народъ сподѣляше тѣзи наши идеи, правителството аналогически присмѣтна повѣденіето си. Обаче когато се изсипахъ върху Франція нечаянии, бързи и страшни побѣди, съсраданіето къмъ това нейно разсипаніе, принуди много хора да си промѣнатъ мнѣніето. Като забравихъ всѣко друго-размисленіе, припомнимъ си само, че Францускитѣ народъ бѣше мѣжественъ, мѣдронубивъ и уменъ; че той бѣше нашъ съюзникъ-на бойното поле въ Крымскитѣ бой; че нѣмѣтъ страни бѣхъ въобще съгласни за разбитіе въ Востокъ, и че никое друго правителство не показа къмъ Велика Британія толкова прѣдѣла, колкото събореното отъ Германскитѣ оръжия. Многома отъ нашитѣ, макаръ че чувствувашъ всичко, нѣ счетохъ за своя длъжностъ да противостоятъ на оня, който искахъ да направятъ нѣкоя жертва за Франція, като си мѣхъ да тласнатъ на нѣмѣто мѣсто на единъ опасенъ съюзъ безправеденъ бой. Всичко, каквото ся рече противъ това прѣдприятіе, съ което се обдѣче прѣди единъ годинъ Француското правителство, потвърди се тогава не само отъ общето мнѣніе въ Европѣ, нѣ и отъ дѣлата на Францускитѣ народъ. Каквото и да извърше правителството на падналия императоръ, сир. велико или мѣжественно нѣкое дѣло, грѣшката, която то направи и докачи Германия, унищожавашъ всичкитѣ му примѣни дѣла. За Францускитѣ вѣстника, сподуката можеше да покрене неправдата, нѣ и самитѣ тѣи счетовъ за неупростимо това, гдѣто имперіята прѣдпріе такъвъ единъ омерзѣнъ бой, който нѣмѣше да намѣри нито единъ съюзникъ. Боатъ още бѣше до толкова наложителенъ, щото имперіята навлѣче върху си цѣла Германия. Който въ Англія диятъ още причини, за да оправдаятъ политиката на Юлія, нека видятъ, че съ исклученіе на прѣдъ малко *Корсиканци*, нито единъ не намира въ Народното Француско Събрание разположенъ за възвращаніе на падналия императоръ, който въ двадесетъ и четири години даде на Франція рѣдъ и благополучіе.

Викой нѣмѣше да слѣди сигурно отъ себѣ, за слѣдствіята на политическитѣ дѣла. Новото военно искусство, съ силата на мѣжеството, на всеобщето военно положение на народѣтъ, и съ срѣдствата за бързи съобщенія, направи невъобразяеми явлѣния. Нѣколко дни слѣдъ обявеніето на войната, 600,000 човѣци навлѣкохъ като единъ облакъ въ неприятелското мѣсто. Нѣй като чухме, че единъ императоръ и 90,000 души солдати сложили оръжіята си и отишли роби, че 170,000 души войска и най-всѣката твърдина въ Франція влѣзла въ рѣцѣтъ на неприятелъ, че Германскитѣ военни власти пазиха до толкова строго задоволеніи мѣ та, щото нѣмѣше да прѣ-

мине нито едно писмо, и че най-послѣ, тѣхнитѣ военачалници стоели толкова мѣжественно противъ студѣтъ и противъ другитѣ мѣжестотіи, имаше всѣко право да заключимъ, че оня, които извършихъ тѣи чудеса, сѣ непобѣдими. Подобна сѣдба може да прѣтърпи всѣкъ единъ народъ, ако бѣде лишѣнъ отъ новитѣ успѣхи на военнитѣ искусства.“

ФРАНЦИЯ.

Францускитѣ вѣстници сѣ оплакватъ отъ бавността, съ която Германскитѣ войски извършватъ оттегляніето си; тѣи претендируютъ че половината миліардъ като сѣ платилъ напълно, департаментитѣ на Юрж, Сомъ и Долиа Сена трѣбвало да сѣ изпразнятъ въ чьстѣтъ отъ войскитѣ.

Journal Officiel като потвърждава доброто разположеніе на генералъ Мантайфела, началникѣтъ на войскитѣ за залавянето, казва, че макаръ и да сѣ была издала официална заповѣдъ отъ Германския императоръ за изпразнянето на спомѣнитѣ три департаменти, нѣ по причинъ на нѣкои матеріални мѣжестотіи, нѣмѣло да сѣ извърши на прѣме. Прѣдсѣдателѣтъ на свѣта помодилъ генералъ Мантайфела да сѣ отправи на право до императоръ Вилхелма, който испратилъ единъ телеграмъ, съ когото заповѣдалъ незабавно трѣгваніе на войскитѣ, които залавятъ тритѣ департаменти, безъ да чѣка да стане исплащаніето напълно.

Една депеша отъ Хавръ казва, че на 9/21-ый того, Руанъ сѣ изпразнилъ, и че на другия денъ Францускитѣ войски щели да влѣзатъ въ главния градъ на Долиа Сена.

Прочитае въ *Moniteur Universel*.

„Писатъ ни отъ Берлинъ, че распушаніето на Францускитѣ реби слѣдва да сѣ извършва на единъ голѣмъ скеля съ похвална дѣятелностъ. На 17-ый Юлія оставили около 89,000 души; а отъ тогавъ насамъ испразнянето сѣ слѣдва, и всѣка седмица сѣ испразняли по 35,000 души съ желѣзнитѣ пѣтища. Мислело сѣ, че въ петнадесетъ дни щяло да сѣ свърши распушаніето.“

АВСТРИЯ.

Делегацията на Виенския Раицратъ сключила за сѣднаніята си на 7-ый того. Контъ де Баистъ прѣдставилъ на Събраніето израженіето на високото задоволствіе, съ което императорѣтъ слѣдвалъ разискваніята му, на които резултатитѣ отговорили напълно на ожиданіята му. Прѣдсѣдателѣтъ на свѣта г. де Шмерлингъ потвърдилъ съгласіето, което сѣществувало мѣжду делегацията и правителството, и изразилъ надежди, че политиката на правителството ще сполучи да установи вѣтрѣшния миръ, бѣтъ да побуди подозрѣніето на сѣсѣднитѣ народи.

Прочитае въ *Korrespondenz Otrieniens*.

„По случай на послѣдното си слово, което произнесе въ Австрійскитѣ делегация, контъ де Баистъ пріе поздравленія не само отъ пренсъ де Бисмарка, нѣ и отъ министритѣ на Франція, Англія, Саксонія и Баварія.

Писатъ отъ Емсъ до *Fremdenblatt*, че едно свижданіе на Германскитѣ князове щяло да стане въ този малкъ градецъ. Очакватъ сѣ първо Баварския, Саксонския и Виртембергския кралеви; Рускитѣ императоръ ще дойде още единъ път отъ

Петерсбургъ въ Емсъ, за да по драви императоръ Вилхелма.

Една депеша отъ Виенъ извѣстява, че спорядъ увѣреніята, свижданіето на Австрійския императоръ и на императоръ Вилхелма, щяло да има единъ характеръ съвсѣмъ частенъ.

Италійскитѣ наследникъ сѣ очаквалѣтъ дни въ Виенъ и въ Берлинъ.

Младиятъ наследникъ на трона на Австро-Унгарскитѣ имперія, пренсъ Родолфъ, направилъ едно пътешествіе въ Бохемія, гдѣто сѣ посрѣщналъ съ вѣдоушители тѣржества, които, спорядъ думитѣ на официалнитѣ листове, имали единъ извѣрденъ политически характеръ. *Gazette de Vienne* казва, че тѣи демонстративски симпатіи на Чехитѣ, имали династически характеръ и означавали сѣединеніето на народноститѣ около Хабсбургския тронъ. Чехскитѣ вѣстници претендируютъ на противъ, че присѣствіето на Императорския пренсъ въ Прагъ, извѣстивало припознаваніето на политическото право на Чехския народъ.

Делегацията на Унгарскитѣ Діетъ и на Виенския Раицратъ, свършили дѣлата си. Тѣи сѣ съгласили върху точкитѣ на бюджета, на които бѣхъ на противоположни мнѣнія. Сислейтанската делегация пріела общия бюджетъ, спорядъ когото, нуждитѣ за 1872-та година възлизатъ на 93,438,000 флорини.

ГЕРМАНИЯ.

Тѣи дни станало въ Бреслау освятеніето на единъ паметникъ, когото Францускитѣ вѣстници, испратени въ този градъ, въздвигнали за спомѣнъ на нѣколко отъ тѣхнитѣ другари, които умрѣли въ робство. Тѣзи церемонія сѣ извършила въ военнѣтъ гробницѣ, гдѣто сѣ стекли войски отъ гарнизонѣтъ.

По случай на тѣзи церемонія, генералъ-майоринѣтъ де Линденъ изрѣкълъ слѣдующето слово:

„Дванадесетѣтъ Француски солдати, които вѣрни на императора си и на клѣтвѣтъ, която сѣ дали на отечеството си, умрѣхъ въ Бреслау отъ ранитѣ си, почитатъ подъ този погрѣбалонъ паметникъ, въздвигнатъ отъ тѣхнитѣ другари. Не е вѣроятно, че домоганията на покойнатѣ, по причинъ на дългото разстояние, ще можѣтъ да го упазятъ и поддържатъ, нѣ военната власть си натовари съ тѣзи грижи, и азъ сѣ надѣвамъ, че и въ Франція ще нѣмѣтъ за гробовѣтъ на Прускитѣ герои сѣщитѣ уваженія и сѣщитѣ почести.“

Слѣдъ тѣи си думи, генералѣтъ сѣ обърналъ къмъ единъ Францускъ под-ліотенентинъ на 44-ия региментъ на рѣдовнѣтъ войска, и го призовалъ, на Француски языкъ, да събщи на съотечественницитѣ си, какъ Прусія знае да почита своитѣ неприятѣли, които сѣ останали вѣрни на клѣтвѣтъ си.

Церемоніята сѣ свършила съ единъ погрѣбалонъ маршъ, когото свирила музиката на региментѣтъ.

ПОРТУГАЛИЯ.

Португалскитѣ свѣтъ на Кортеситѣ сѣ отворилъ на 22-ый того (н. к.), отъ Н. В. кралъ донъ Луи.

Н. В. кралѣтъ като изразява въ словото си задоволствіето за приеманіето, което сѣ направило на Бразилския императоръ и на императрицѣтъ, казалъ, че слѣдъ продължителни усилія, финанцитѣ на държавѣтъ

сѣ подобрили много, и че имало нужда отъ една строга икономія.

ИСПАНІЯ.

Испанското министерство бѣше поднесло оставката си, по слѣдствіе на която Н. В. кралѣтъ бѣше възложилъ на маршалъ Серано, прѣдсѣдателъ на надрѣшния кабинетъ, да състави новото министерство. Една телеграфическа депеша отъ Мадридъ, съобщава листѣтъ на новото министерство, въ когото сѣ съгласватъ имената на амиралъ Топета и на г-на Сагаста, първитѣ като министъръ на вѣншнитѣ работи, а вторитѣ на вѣтрѣшнитѣ. Нѣ по причинъ на нѣкои оттеглянія, които сѣ случили отпослѣ, а именно на министра на финанцитѣ, г-нъ Серанно отрѣкълъ сѣ отъ мисіятъ за да състави новото министерство, и въ сѣщия денъ на 12/24-ый того, г-нъ Рюизъ Зорила сѣ повикалъ въ палата, и сѣ натоварилъ съ мисіятъ за съставленіето на новѣтъ администрація.

АНГЛИЯ.

Въ единъ отъ послѣднитѣ броеве на нашія вѣстникѣ бѣхме извѣстили, че въ Англія бѣше сѣ проектирало прѣобразованіето на войскаѣтъ. Послѣднитѣ извѣстія отъ Лондонъ казватъ, че камарата на лордовитѣ отблѣснала този проектъ.

Т-мевъ, спорядъ извѣстіята си отъ Мексикѣ, извѣстява, че Жуарезъ щялъ да сѣ избере пакъ за прѣдсѣдателъ, и че щялъ да има вышгласіе въ Конгреса.

ИЗВѢСТІЕ.

Тульчинското търговско сѣдилище обнародва слѣдующето извѣстіе, съ датъ отъ 11 Юлія 1871.

Боби Лазаровъ, отъ Мачинскитѣ търговци, който испадна по прѣди, понеже покъза единъ поучителъ и искаше да му сѣ даде единъ срокъ отъ четири години, за да исплати дълга си на таксити, кредиторитѣ му по вышгласіе бѣхъ му дали такъвъ срокъ. До сега спомѣнитѣтъ испадналъ ако и да исплати една чѣстъ отъ дълга си, нѣ защото въ послѣднитѣ врѣмена поржчителѣтъ му сѣ повреди въ работитѣ си, а отъ другъ странѣ, и сѣщитѣ Боби като побрка такожде търговскитѣ си зиманіа-даванія, и е остарѣлъ и повреденъ въ ума си, въ 578-ия брой на вѣстника *Дунавъ* бѣше сѣ извѣстило, че сѣ даде рѣшеніе да сѣ исплати остатокъ отъ дълга му съ стокѣтъ и имотитѣ, които има, по слѣдствіе на което, сѣ призовахъ кредиторитѣ му да сѣ явятъ до тридесетъ и единъ денъ, отъ датѣтъ на извѣстіето, прѣдъ Тульчинското търговско сѣдилище, за да запишатъ зиманіята си.

Нѣкои отъ кредиторитѣ на спомѣнитѣтъ испадналъ, дойдохъ прѣдъ сѣдилището и записяхъ зиманіята си, нѣ нѣкои отъ тѣхъ понеже не сѣ сѣ явили и до сега, извѣстява сѣ, че отъ датѣтъ на настоящето извѣстіе до двадесетъ и единъ денъ, и другитѣ кредиторитѣ трѣбва сами или посрѣдствено да сѣ явятъ прѣдъ спомѣнитѣтъ сѣдилище, за да протоколиратъ зиманіята си; защото които не запишатъ зиманіята си въ разстояние на този срокъ, отпослѣ никѣкъ нѣма да сѣ зиматъ въ вниманіе тѣжбитѣ и съпротивленіята имъ.

РУСЧЮКЪ

въ печатницѣтъ на Дунавскитѣ области.



اشبوزنه حوادث داخله و خارجیه و هر درلو مباحثی شامل اوله رق هفته، ابکی دفعه چهارشنبه و بازار کونلری چقار و اوامر و نظامات و مواد جنایات و قبایحه دار و لایحه اجرا اولتان مجازاتک نشرینه مخصوص
 اولوق اوزره هر شهر عربی نهایشده بشقهجه بر نسخه دخی چقار یلور بر سنلکی (۶۰) والی ایلخی (۲۵) غروشه ویر نیکه می (۴۰) باره به درو خارج ولایت ایچون بو فیانه بوسته اجرتی ضم اولنور سنلکی
 و یاخود الی ایلخی المی استلیدیکی حانده مرکز ولایت مطبعه سنه مراجعت اولنق لازمکلور

مواد خصی

بر مدت تعمیر کور ماملرندن طولایی اوزرندن
 یکلمز برحاله کیش اولان روسچق فالدر ملرینک
 شوسه اوله رق یکسیدن تنظیم و تسویه سنه بدأ
 و مباشرت اولوب عملیاتک کال گرمی ایل دوام
 ایتمکده اولدیغنی مقدا درج صحیفه بیان ایتمکده
 محتاج تنظیم اولان فالدر ملرک کالیتی حکمجه بلدی
 وار داتسک عدم کفایتندن ناشی استخداام اولان
 محبوسیدن بشقه طرق و معابر نظامنامه سی حکمجه
 بول عملیله مکلف اولان اهالیدن بر طایقی بدنا
 و یاذاذت کلانلر نقدا ایفای خدمت ایتمکده اولدقلری
 حانده تجار معتبرانندن اسیرای بر سنائی ایلدی نقدا
 سکر بیک غروش اعانه ایش و مومی الیهک شو حرکتی
 حبت ذابیه سی آثارندن اولمسیله و جو هله سنایشه
 شایسته بولمشدر

عو مک مستفید اوله جغی بولیه بر تشبثات خیره نک
 تسهیل حصولی امر نه اصحاب فتوتک بذل ایده چکلری
 نقدینه جیتک اعلا نیله غز نه من دخی معاونت شرفی
 قرائق ار زوسنده در

وار نه دن فی ۱۴ نوموز سنه ۸۸ تاریخله کلان
 مکتوب

در سعادت کتک اوزره ایکنجی ار دوی همایون
 منسوبانندن یس طابور عساکر شاهانه اشبوشهر
 نموزک اون ایکنجی بازار ایتسی کونی قاسیمچیان
 استاسیونندن شمنو فر عربه لایله وار نه یه کلدکلری
 مثلوار دوی همایون مذکور منیری دولتلو عبدی
 پاشا حضرت تلری دخی میرلوا سعادتلو علی پاشا
 ایلله برابر عساکر مرقومیه تی شیع ایتک اوزره
 بوم مذکورده وار نه تی تشریف یور دبلر و شهر
 مذکورک اون اوچجی صالی کونی ار دوی همایون
 مذکور ریسی سعادتلو اجد پاشا حضرت تلری
 دخی کلادبلر بکون در سعادتدن مخصوصا
 کلان شعار نصرت نام واپور همایونه عساکر
 مرقومه ار کاب اولتقد در

ار دوی همایون مذکورک سلسره ردیف طابوری
 داره سنه بولنان محارک سکسان دی سنه سی قرعه
 شریعه سنک اجرا سنه مأمور بیکباشی رفعتلوا ناطق
 افندی وار نه سنجائی داخلده حاجی اوغلی بازار جغی
 قضاسته عزیمتله اورانک قرعه سنی اصوله توفیقاً
 اجرا ایدرک او توزیش نفرک اسامیه قرعه اصابت
 ایتدیکی کبی اورادن دخی بالچق قضاسته کیسدرک
 کذلک قرعه اصول محاسن شمولی اجرا ایدوب
 اون نفرک اسمته قرعه چیقدیغی محارری اشعارندن
 منقهم اولمشدر

عتیق و جدید قرعه قوننامه همایونک التبی
 بنسدر لیده قرعه مشروعه مصالحی روز حضر

موسمه اجرا قانسور دیو محرر در بوندن مقه ود
 عالی او موسم تمام اهالی زراعتک ایشسز بر زمان
 اولدیغدر حتی یکن سنه یک چوق پر لده دخی
 بواسطه رعایت یسورلش و وقت وزمانیه
 قرعه چکرله رک اهالی به فوق السعاده سهوات
 بخش اولمیدی شمعی ایسه تمام اهالیک بتون بیل
 مالا و بدنا چالیشوبده اکدیکی محصورانی الهه جق
 وانیکله بور جغی و یروب خر جغی کوره جک ویری
 ابکی ایده جک زمانی اولدیغی حانده قرعه اجرایی
 اصولنک اهالیک فوق الحد مشغول اولدیغی
 بولیه بر زمانه تصادف ایتدی برایشی بعض محارک اوراق
 و بعض طرفک دخی خر من ایشلر نه سکتیه ویره چکندن
 کله جک سنه لده بواسطه معدلت شمولک موسم
 مخصوصنده اجرایی اسبابنک استکماله عسایت
 یسورلشی مشیر مشار الیه حضر تلرینک هم
 جایله لردن امید ایدرز

شهر مذکورک اون ایکنجی بازار ایتسی کونی
 وار نه یه کلان رهنک وار نه قضاسته تابع بونجی
 قره سی من رعه سی ایچندن حین مرو رنده دو کلان
 آتش پارچه لردن قریه مذکورک قوری اوغلی
 محمد اعلک قریه بغدادیه بیچاشم دملر نه اصابت
 ایدرک طو تشیش ایسه ده هوا ده روز کار اولماق
 حسیله اورا قچی عملیه سی پیشوب باصدر ایلدیغی
 بونده فقط بش دمت بقصدای محترق اولدیغی
 محلندن بیلدر لمشدر

وار نه قصبه سنک اسکله قبوسه جاده سنه او ستریا
 دولتی تبعه سنندن کسر جوانیک مستأجر اقامت
 ایتمکده اولدیغی معازه سنک طواننده بولنان
 بر کوفه کبریت نموزک اون برنجی اخشای هر فصله
 آتش الهی قیامته پاشلیدیغی خبر الیمی اوزر نه
 در حال مأمورین اطفا نیه معرفتیه باصدر ایلدیغی
 و بعدما بویکی اشتعاله مستعد اولان اشیانک محل
 وضعته اعتنا و دقت اولتمی اعلان ایتدی بر ایلدیکی
 ایشیدیلدی

و بدیه اغاقبوسی نام چارشوده یکن چهارشنبه
 یکجهمی ساعت بشده بر تو تونجی دکاندندن
 ظهور ایدن آتش اطرافته سمرایت ایدرک
 جسوار ندی ایکی دکان ایلله اتصالنده سی ابکی
 باب کسوجک خانه کاملاً محترق اولمش ایسه ده
 عساکر شاهانه طرفندن اولتان اقدام اوزر نه
 باصدر لاش اولدیغی محلندن بیلدر لمشدر

یکن شهر حزرانک اونجی پنجشنبه کونی اوفچه
 قضاسته دوشن طولودا لردن قضاء مذکور
 تابع طروس قره سیله و بر سنه کبیر قره سی
 من دوعاتی کایا خراب اولدیغی کبی ویرمانجه
 قره سنک نصف و بلسجه قریه سنک ابکی حصه
 و دیبان محله سنک درت حصه دن کذلک ابکی حصه
 و او جراجین قریه سنک اوچ حصه دن بر حصه
 من دوعاتی زده لیدیکنک لیدی انکشف اکلا شلدیغی

و بولردن بشقه قضاء مذکورده ده چنده عدد
 قریبه دخی طولوا صابت ایش ایسه ده هنوز وقعه کلان
 ضرر و زیانک درجه سی معلوم اولمیدیغدن بوباید اجرایی
 تحقیقات اولتقد اولمسیله التمجق نتیجه نک
 بیلدر لیه جکی وار سرده حد اولسون نفوسجه
 بر کونه تلفات اولمیدیغی محلی اشعاری اوزر نه
 طر نویدن بیلدر لمشدر

مواد خصی

اول و آخر چقار یلان نسخدر مزده نین صحائف
 بیان ایلدیگنر نجه ظفریت جمله سنندن طولایی طرف
 اشرفی جنب ملوکانه بغداد والی والاشانی دولتلو
 مدحت پاشا حضرت ترینه مرصع بر قطعه سیف ایلله
 حوالی نجه ده ابراز بسات و شجاعت ایش اولان
 عساکر نصرتمأر شاهانه لرنک الک بولک ضابطانندن
 شرافته وار نجه دکن هر ریسه تیایق قلعی اوزره
 اروجیه سلام سلامت انجام پادشاهانه لرنی جاری بر قطعه
 تلطیفنامه همایون دخی شرفستطیر لیه یاران جنب
 شهر یاریدن عزتلو سلیمان بکه تودبعاً بولکلرده
 اولجانبه ارسال قانیه جغی بصیرتده مضالعه کذار من
 اولمشدر

(ویدو دان) نام صرب غزه سی اور و پانک احوال
 حاضر سی حقنه درج ایلدیکی بر بنده وار الق
 اور ویا دولتلر نجه بر طاقم تدارکات حریسه
 کور لمکده اولدیغندن بختله روسیه دولتنک
 آسیای وسطی طرفلر نه ضبط ایلدیکی محار
 هندستانک شرق طرفلرینی استیلا ایتک ایچون
 مفتاح مثابه سنده اولدیغی جهنله انکله دولتنک
 هندستانجه اولان حقوقی محافظه ضمنده شمیدن
 ایجاب ایدن تدارکانه تشبث ایده جکی و ایتالیا
 دولتنک دخی بکی پای نخنی الدن قاچر مامق ایچون
 تدارکات لازمده بولدیغی و اوستریا دولتنک
 تدارکاتی ایسه نه مقصده مینی ایدوی مجمهل
 ایدو کتی بسط و بیان ایتد کدن صکره وجهه آتی
 اوزره ختم کلام ایده یور

اور و پانک شرق قطعه سنه بولنان کسوجک
 ملتر حقنه بحث ایتکه حاجت یوقدر چو نکه
 عصر حاضر ده اشبو ملتر طوغریدن طوغری به
 کند و دشمنلری علیه قیام ایتک اوزره سیف لرنی
 کسکنددر مک لازمدر شرق سر بستمکدن قانلی
 ایلله محاسبات توار بختیه نک تسویه سی درجه
 وجوبه کلمش اولدیغندن بز ایجاب ایدن تدارکانه
 بولسینه یورز چو نکه زمانه نک قاعده سی
 تدارکاتدر
 غزه مذکور طونه سواحلنده کائن استکمالک
 معاینه سی ضمنده تشکل ایدن فومسیون ایلله برابر
 بولنق اوزره ایکنجی ار دوی همایون مشیر
 معالیمیری دولتلو عبدی پاشا حضرت تلرینک
 در سعادتدن اوامر لازمده لیدیغی بیان ایلد کدن

صکره (بو کاه معساور لیه یلور) دیو سول
 ایده یور

طونه

(ویدو دان) غزه سنک محوری و چرخ فسادک
 محری اولان ذات غالباً انتزاعیه نال یعنی
 شرکت اموال ملیه افکار باطله سنده اولان
 جیمینک و یاخود بوجیمینک بر شعبه سی دیمک
 اولان و یکن کونلر تبهانان پارس قومونستلرینک
 اعضاسنندن اولمق ککر کدر که صر یلوری
 سر بستمک نائل ایتک بهانه سیله فساد دعوت
 ایده یور تحف شور اسنده در که همان سلاح
 اختلالی بدلر نه ویرمک استدیکی ملتک کو چک
 بر ملت اولدیغی دخی ننه کندوسی اعتراف
 ایده یور بکندوسنه قوشو ججه و انسانیجه
 ر نصیحت ایدلم مدنیت و سربستی هر کسک
 حقوق مشروعه سنه و محافظه جان و عرض و مال
 مظهر بتندن عبارتدر صر یلورک ایسه اداره
 داخلیدری امتیاز لری جهته من تقدیم جانب
 سلطنت سنیدن بدانتبار نه ویرلش اولدیغندن
 امور داخلیدر نه هیچ بر طرفن مداخله اولمور
 بوجالده صر یلور مقمن بر ملت ایسه نچون
 کسوندن کونه نظاملرینی و اداره ملکیدلرینی
 ایلر و ادوب اهالیک از هر جهت حضور و اسایشه
 مظهر بیتی و مملکتک مهوریت و ثروتی درجات
 مطلوبه ایصال ایتورلر ایجاب مدنیت ایسه
 شوتعداد ایلدیگنر احوالدر یوقسه حدیثی و هر
 کسک حقنی طایفیان بر طاقم قومونستلر کبی سیف
 سیاستک صکره کردلرینی تسلیم ایدرل چونکه
 دیاده نقدر اختلال طرفدار ی ملتر ظه سوراغش
 ایسه نهایت یو عسایتیه نائل اولمشدر یکن
 کونلر ده قومونستلرک دوچار اولدقلری
 عقوبت دخی میدانددر فقط بوافکارده
 بولنانلر وطن داشلرینک و کندولرنک قانلری ایلله
 طو پرافلرینی بویار و کندی ملکیتلرینی بقار و ببقار
 بالاخره کسندولری وادی حجه کیسندوب نامد
 فرجاملری دنیاده الی الابد (نقرن) ایلله یاد اولنور
 اشته محرر مرقوم یورالرینی دوشنوب افکار فاسدن
 واز یکسون

حوادث جهان

فراتقو المان محاربه سنک تاریخ اعلانی اعتباریه
 اشبوشهر نموزک بشنجی کونی تمام بر سنه اولدی
 یکن سنه بوزمانده طوب و تفنگلرک صدای دهشت
 نمانسی رین نهری سواحلنده عکس انداز آسمان اولمه
 باشلامش ایدی بدایتنده فرانسه دولتنک بیوک بر خطا
 ایلدیکنی ایما ایش اولان شو محاربه نک نتایجی دن
 عبارت اوله جغنه هر کس بلا صبر انتظار ایتکده
 ایدی تکرار ایدوز که یکن سنه شوزمانده ایتکده لی
 و شاپو و مغزلیوز وار مستونلرک عیایات نار به لری
 تأثیراتی اکلامق مرقومه دوشمش اولان بون دنیا

خفی حوادث تلغرافیه کسب اطلاع ایچون
وجهه عطف گوش ایستلرایدی حقیقه نش
حرب طر فینجه کسب اشتعال ایش اولدیغی حالده
زانسه و طبر و رانک باغروب چاغرمای شمره من
بالدی المانیالورک سکوتله برابر کوستر دکاری
اطوار حکیمایه لری ایسه هر طر فینجه ظفر یاب اولدی
اشته اولوقدنبرو تمام برسته کچوب ارباب وقوفک
کشفاتی صحه مقرر و ن چقدی .

واراق اور و باغرتله نیش اکثری بحاربه مذ کوره
حقده درلو درلو مطامعات و محاکات نشر ایتمکده
اولوب بحاربه نیش باشلو جسه اولان وقعاتی تعداد
یه ارون ایکی ماهدن عبارت اولان شو مدته (ازمه
جدیده برنجی سنه سی) نامی و بر مکده درلر .

لوندنک مشهور تلمس غزیه سی (بحار به اعلاننک
سنه سی) عنوانیه برینده مخصوص درج ایدوب
ایولسون حکومتک بولتیه سی و حرکتی تقیج
ایلدنک دتصرکه وجهه اتی اوزره بسط مقال
ایده ور

یونان تام برسنه مقدم (فرانسه نیک برنجی
جمهوریتی زماندنبرو اره سره در خاطر ایلدیگر
طایفه کمال اولدی و ارق بحار به اعلان ایلدی
طاشو بحار به هر قدر حقسنر ایسه ده قصد
شیر) عبار دسی غزیه من ده نشر ایلمیشک اذکله

ایتنک عظیم بر قسیمی اشبو افکار مزدن حصه مند
ایش اولدیغی کچی حکومتی دخی کانسیه حرکت
ایتنک اوزره حساسیتی یلمیشدی حالو که فرانسه
وزرینسه بقیه بویله بصورت سریعه ایله

هتاهو غلبه در دو کادیکی اناده حرکت و شفقت
در بیه اورتاق شوافکار بی تبدیل ایش اولدیندن
کفر فرانسه ملتی بر وقت غیور و صلح طرفدارتی ایله
کی اولدیغی و قریم بحار به سی انشانه بزمه متفق
لوق طر فینک احوال شرقیه حقده دخی هم افکار

یوی مطامعه اولغیه باشلا یوب یوک برتباتک محب
بایه المانیاسلا حذرندن خسار دیده اولان فرانسه دن
بهره دولت اولدیغی هر کس سردو ایتان ایدرایدی
یکلیردن بر خبی ذوات فرانسه نیک شو حانی

ش نظره الهرق حکومتی حقسنر بر بحار به ده
متفق ایتنک و فرانسه ایچون بر فداکاری ایتنک
رایه سنه دوشدیلر ایسه ده بویله بر مخاطره نیک
من و دفعی وظیفه سی لازمکلا بر طرفندن ایضا

ایندی فرانسه دولتک بر سنه مقدم اجرا ایلدیکی
شوشن حقده هر نه لری سولیندی ایسه یالکز
اوربانک افکار عمومی سی طرفندن دکل فرانسرک
معاللات و حرکاتی طرفندن دخی تصدیق اولندی

برجه عالمه سندن دوشمش اولان امپراطورک حکومتک یوک
شجاعتو اولان بر چرق اجرات سابقه سی شمدیکی
مظلمی فسخ و ابطال ایده ور واقعا فرانسرک موقعیتی
خبرانی سترایده یولورایدی فقط امپراطورکک تدبیری ایله

واقعا سترایده باشلانیلان بویله بر بحار به عفو
اولن بر معامله اولدیغی کندیولی دخی تصدیقه
مجزور اولدیلر چونکه اشبو بحار به صورت جبریه ده
اعلان اولمش اولدیغندن بون المانیاسلاحه دعوت

اولدی نموزک بولتیه سنه حق و یومک اوزره سبب
اربان انکلیز لور اوجه کوره یولورکی فرانسه نیک
مک مجلسنده بر قاج قورسقه اولردن بشقه یکر می شو
از سنه طرفنده فرانسه حسن نظام و سعادت حال
ایرش اولان امپراطورک تکرار نمته قعودی حقندن
شیخ بریدل کوسترایور

اسبابک معاوتیه خاطره کلز شیر حصوله کتوردی
بحاربه نیک اعلانندن بر قاج کون صکره اتی یوز بیک
نفرک تجاوزیه عقیده بر امپراطور طقسان بیک
نفر عسکر ایله سلاحی تسلیم ایدرک واسیر
کندیکی و یوز بیک نیش بیک نفر فرانسنک الک قوتو
و محکم قلعه سبله دشمنک بد ضبطه دوشدیکنی
و المانیالورک استیلا ایلدکری بحاربه عادی بر مکوتوب
کچورلماک درجه سنه واقع اولان محافظه اصولی
و المانیاسلا مطامعاتک بونجه صفوقلر و مشکلات
سازیه بصورتله طاقت کتوردکرینی ایشایدنجه
ارتق بو ادملر غلبه اولنر طاقندن اولدقارینی
محکمانه اوله رق اعتدافیه مجبور اولمشیدک
اختراعات و ترقیات جدیده حرجه دن محروم
اولان هر بر ملت بویله بر بلایه اوغرایه بیله چکی
اشکار در))

(فرانسه)

فرانسه ده یونان المانیاسکرینک وقت و زمانیه
عودت ایده ماملرندن طولانی بالجه فرانسه غزیه لری
شکایت ایتمکده اولوب تضمینات حرجه نیک یارم
ملیاری تأدیه اولمش اولدیغندن بحالیه (یورا)
(صوم) و (سن) سجاغله نیشک تحلیه سی ایجاب
مصلحتندر دیو بسط مقال ایده یورلر

(ژورنل اوفسبیل) نام غزیه ایسه المانیاس
عسکرینک سر قوماندانی بولان جنرال مانطایفک
حسن اطوار بی تصدیقه برابر ذکر اولان سجاغله نیک
تحلیه سی حقده طرف امپراطوریدن امر رسمی
اعطا اولمش اولدیغی حالده بعضی مشلات مایه دن
طولانی عسکرک بر مدت ده اوارده قاله جغنی بیان

ایتنک صکره بحارک رئیس جنرال موسی ایله
امپراطور دن رخصت ایتمی تکلیف ایش اولدی
اوزرینسه اولایده جواباً اندیغی تلغرافنامه ده
تضمینات مذکور نیک تمامیه استیفا سی بکله میوب
همان عسکرک بالاده بیان اولان سجاغله نیک
چکمه امر ویرمش اولدیغی یاراور

(حاوردن) نموز ققوز تاربخو ایتان بر تلغرافنامه
مأنه نظرا (راون) نام شهر تحلیه اوله رق اوتسی
کونی فرانسه عسکرینک سنارک مقری اولان
شهره دخول ایده چکی اکلا شلدنر

(مونیتور یونیورسل) نام غزیه ده مطامعه کذار من
اولان بر ققره نیک توجه سیدر
و بر ایند اندیغی بحر راته کوره فرانسه اسراسی
یوک راسکله ده تجمع ایتمکده اولوب عودت لرینسه
دائر ایجاب این معاملات صورت سریعه ایله

اجرا اولتیه ایش نموزک اون بدیجی کوننده
سکسان طقوز بیک کشی المانیان حرکت ایش
اولدیغی کچی هر هفته شمدو قرایله اوتوز بشر بیک
کشی رخصت اوب عودت ایتمکده اولدقارندن
کافه سنک اوزنیش کون خرفنده عودت ایده چکله نیه
امید قوی و ارامش))

(اوستریا)

اوستریا دولتک رایشتراد مجلسنک مذاکراتی نموزک
بدیجی کوننده ختام بولمش اولوب مجلسنک مذاکراتی
حشمتو امپراطور حضر تله نیک امیدیه موافق اولدیغی
جهتله اولایده حس ایلدیکی منو نیت و محظوظیتی
قوت ده بایست هیئت مجلسه تبلیغ ایش و مجلسک
رئیس بولان موسیر (اشمر لینگ) ایسه مبعوثان
ملت و حکومت پندنده اولان حسن انفاقی تصدیق

ایله برابر حکومتک بولتیه سی قونشو بولان ملتله
ر کونه شبهه ارات ایتمکسنرین اسایش داخله نیک
ناید و ناک ایتمه سی مأمول قوی اولدیغی بیان
ایتمشدر

قوت ده بایست مبعوثان ملتسه خطاباً مؤخر ابراد
ایلدیکی نطق اوزرینسه یالکز پرس دو بسمارق
طرفندن دکل فرانسه وانکله و ساقسونیاو یویرا
و کلاسی طرفندن دخی تحسینامه ل کسدیکنی
قورسبونانس اوتویشین یازا یور

امسندن (فرمدیلات) نام غزیه یازلدیغه کوره
یوشیلارده بالجه المانیاسونسلری شهر مذکور ده
ملاقات ایده چکله ایش و بوندن بشقه یویرا
و بر تبرغ فرالری و روسیه امپراطوری حضر تله
حشمتو امپراطور کلیوم حضر تله بر کره ده
ملاقات ایتنک اوزره محل مذکور کیده چکله ایش

وبانه دن کشیده اولان بر تلغرافنامه دخی اوستریا
و المانیایمپراطورکک اوله حق ملاقاتی بیه بر مقصده
مینی اولوب یالکز شخصاً عادی بر کور شمدکن
عبارت اوله جغنی محرر در

ایتالیاقرائتک ولی عهدی پرسنک بو کوندره و یانه
و بر اینیه عزیمت ایتنک نصورنده بولدیغی ایتالیاس
غزیه لری یازاور
اوستریا امپراطوری حضر تله نیک ولی عهدی
یونان پرس رودولف بوها طرفلری بیه رسیاحت
ایش وجه ملتی طرفندن کال منو نیتله قبول
و استقبال اولمش اولدیغندن ملت مذکور نیک شو

حرکتی ریولتیه مقصدیه مینی اولدیغی نیم
رسمی غزیه لره ادعا ایده یورلر (غزت ده و بان)
نام غزیه ایسه جهلورک بویاده اولان نمایلری
اوستریا بولان بالجه ملتله (حابسورغ) نمته
اولان میللریته و فحد اولقی ارزو سنده بولندقارینه
بر دلیل ایدوی افکارنده بولنه یور (چه) غزیه لری
دخی پرس شار الهک راغ شهرینسه عزیمتی چه
ملتک بولتیه حقوقی تصدیق اولقی نیتیه مینی

اولدیغی بسط مقال ایده یورلر
ویانه ویشته مبعوثان ملت مجلسلری مذاکراتی
تورمش اولدقارندن بودجه حقده وقوع بولمش
اولان اخلافت بر طرف اولدقارندن بشقه طرفیه
بودجه جدولنک مندرجاتی قبول اوله رق کتجه
بیک سکز یوز بیک ایکی سنه سی ایچون تخصیص
اولان مصارفاتک بکونی ۹۳۴۳۸۰۰۰ فلورینه
بالغ اولدیغی بشته حوادندر

(المانی)

بره سلاو نام شهره اسیر بولنن فرانسه نفرات
عسکره سندن وفات ایدلر ایچون ضابطاتی طرفندن
یکلیرده بر اثر مخصوص انشا اوله رق رسم
تقدیمی قبرستانده اجرا اولمش اولدیغی صره ده
غارداس بونال نفرا سندن بر خبی کسان حاضر
بولمشدر جنرال لیندن دخی مقاله آتی بی ابراد
ایتمشدر

(صورت مقاله)

رو امپراطوره واعضا ایلدکری تحلیقه صادق اولان
اون ایکی نفر عسکر یکدکری جریجه لک نایرندن
طولانی بره سلاو ده وفات ایدوب رفقای طرفندن
انشا اولمش اولان شو اولک انشده استراحت
ایتمکدر در بعد مسافه جهنیه فاللیاری بوارک
محافظه سنه نائل اوله میه جقلمی درکار ایسه ده

اشبو وظیفه بی المانیانک ضابطاتی در عهده ایش
اولدقارندن فرانسه ده بولان پروسیا نفرا نیک
منارلریته دخی اوصورتله رعایت اوله جغنی امید
ایده یورم

مقاله مذکور دتصرکه جنرال موسی ایله فرانسه
قرق دردیجی الابی ضابطنه خطاباً (پروسیا دولتی
یمینی ایضا ایش اولان دشمنه رعایت ایتنک قاعده سی
تمامیه ییلدیکی و ننداشلرینسه تبلیغ ایلمی رجا
و تکلیف ایشدر و نهایت الامر رسم مذکور ختام
بولدقارنده موز بقدر جباره مارشی جالمشدر

(رسمی) (ولایت مطبعه سنه یالشمشدر)

(پورتکی)

نموزک اوتنجی کوننده پورتکیز دولتک قورتس
مجلسی قرال اسوی حضر تله طرفندن کشاده
اوله رق مشار ایله حضر تله نیک اوائساده ابراد
ایلدیکی نطقده یازیلما امپراطور و امپراطوریکه سنک
حسن قبولندن طولانی حاصل اولان نمونیتی بیان

ایله برابر بر خبی غیر تدنصرکه احوال مالیه اصلاح
اولدیغی و یونانیوله حکومتک قاعده تصرفیه
اختیار بیه محتاج بولدیغی سرد و ابان ایشدر
(اسپانیا)

یونان اقدم اسپانیا دولتک هیئت و کلاسی استعفا سی
ویرمش اولدیغندن هیئت جدیدنک تشکیلی قرال
طرفندن رئیس و کلا بولان موسو سیرانو بیه حواله
اولمشیدی بو کره مادریدن انسان بر تلغرافنامه بیه
کوره امیرال طوبتک خار جیه و موسو سیرانو سناک

داخلیه نظارتیه نصب و تعین اولمش اولدیغی
حاله مؤخر مالیه نظارتک چکلمسندن طولانی
موسی ایله موسو سیرانو هیئتک تشکیلی وظیفه سنی ردایش
و بولک اوزرینیه نموزک اون ایچکی کوننده قرال
حضر تله موسو سیرانو و ریلای سیرانه جلب ایله هیئت
جدیدنک تشکیلی اکا حواله ایشدر

(انکله)

انکله دولتک تنسیقات عسکر به حقده رالایحه
تنظیم ایش اولدیغی یکلیرده ثبت صحیفه بیان قلمشیدی
بو کره لوندندن کشیده اوانوب اور و یا غزیه لرنده
کور بیان بر تلغرافنامه ذکر اولان لایحه نیک
لورد مجلسی طرفندن رد اولدیغی محرر در

تلمس غزیه سنک مکسیدان الیغی معلوماته نظرا
مشهور و اوزورک بیه رئیس انتخاب اوله جغنی
و قونفره مجلسنده رأی و برمک حقنی دخی حاز
اوله جغنی اکلا شلدنر

(اعلام)

فی ۱۱ ترموز سنه ۱۲۸۷ تاریخیه طوطی تجارت محکمه سندن
مورود اعلام در
ماچین تجارتدن اولوب مقدما اظهار افلاس
ایدن بوی لازار نام کسینه دیون واقعه سنی درت
سنه ده مقسطا ایضا ایتنک اوزره بالاستمهال کفیل

ارائه ایلدیکندن مرقومه دایترنیک اکثریتی
طرفندن اولقدار مهلت ویرمش و شمدی به قدر
دیوننک بر مقدارینی ایضا ایش ایسه ده کوستر دیک
کفیلک مؤخر بعض اسبابدن طولانی حالی
دیگر کون اولدیغی کچی مرقوم بوی لازارک
دخی اخذ و اعطاسنه خذل تطرق ایلدیکنه

و کندیوسی مسن و نخل السعور بولند یغه بیه
موجود بولنن امسوال و املائی ایله دیون
مقبضه سنک تسویه سنه قرار و برابری ییسا بیه
مرفیده اله جغنی قلان کسان تاریخ اعلاندن
اعتباراً اوتوز بر کونه قدر طولانی تجارت
محکمه سنه مراجعت ایلملری بشه یوز بیک سکز

نومرولی غزیه ایله اعلان اولمشیدی مرقومک
دایترندن بهضیلری محکمه مذکور به کلوب
مطلوبلرینی قید ایتدیرمش ایسه ده بر طاقی
هنوز مراجعت ایتمامش اولدقارندن اشبو
اعلان تاریخندن اعتباراً یکرمی بر کونه قدر
اچیده قلان دایترلری اله جقلملری بالذات

و یا بالو کاله محکمه مذکور جریده سنه قید
ایتدیرملری لازم کله جکی و بومدت ایچنده
مطابواتی قید ایتدیرمیان کساک مؤخر
و قوعوبله جغنی دعوی و اعتراضلری نظاماً
مسموع اوله جغنی معلوم اولقی اوزره بتکرار
اعلان کیفیته ایتدار قلندی

(رسمی)

(ولایت مطبعه سنه یالشمشدر)